

Antopäivä: 14.11.2017	Voimaantulopäivä: 1.12.2017	Voimassa: toistaiseksi
Säädösperusta: Laki alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta (1121/2005) 4 §:n 2 momentti ja 7 §:n 2 momentti		
Täytäntöönpantava EU-lainsäädäntö: -		
Muutostiedot: Kumoaa määräyksen hyväksytyjen luokituslaitosten antamia luokitusmerkintöjä vastaavista suomalaisista jääluokista ja aluksen jääluokan vahvistamista varten tarvittavista tiedoista ja selvityksistä (TRAFI/31299/03.04.01.00/2010)		

Hyväksytyjen luokituslaitosten antamia luokitusmerkintöjä vastaavat suomalaiset jääluokat ja jääluokan vahvistaminen

SISÄLTÖ

1	MÄÄRÄYKSEN TARKOITUS	2
2	HYVÄKSYTTYJEN LUOKITUSLAITOSTEN JÄÄLUOKKIEN VASTAAVUUDET	2
3	JÄÄLUOKAN VAHVISTAMISTA VARTEN TARVITTAVAT TIEDOT JA SELVITYKSET	2
4	JÄÄLUOKKASYVÄYSTEN JA VÄHIMMÄISKONETEHON MERKITSEMINEN LUOKITUSTODISTUKSEEN	2
5	ALUKSEN SUURIN SYVÄYS AVUSTUSRAJOITUSTEN OLLESSA VOIMASSA	3
6	ALUSYHDISTELMÄN JÄÄLUOKAN VAHVISTAMINEN	3
7	LUOKITUSLAITOKSEN VAIHTO	3
8	VOIMAANTULO	4

LIITELUETTELO

Liite	Hyväksytyjen luokituslaitosten jääluokkien ja suomalaisten jääluokkien välinen vastaavuus.....	5
Taulukko 1	American Bureau of Shipping.....	5
Taulukko 2	Bureau Veritas.....	6
Taulukko 3	China Classification Society	6
Taulukko 4	Croatian Register of Shipping	6
Taulukko 5	Det Norske Veritas	7
Taulukko 6	DNV GL.....	7
Taulukko 7	Germanischer Lloyd.....	7
Taulukko 8	IACS Polar Rules	8
Taulukko 9	Korean Register of Shipping	8
Taulukko 10	Lloyd's Register	8
Taulukko 11	Nippon Kaiji Kyokai	9
Taulukko 12	Polski Rejestr Statków	9
Taulukko 13	Registro Italiano Navale	10
Taulukko 14	Russian Maritime Register of Shipping	11
Taulukko 15	Ruotsin Transportstyrelsenin jääluokat Vänern-järveä varten	11

1 MÄÄRÄYKSEN TARKOITUS

Tällä määräyksellä Liikenteen turvallisuusvirasto vahvistaa alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta annetun lain (1121/2005) 4 §:n 2 momentissa tarkoitetun, tämän määräyksen liitteenä olevan vastaavuusluettelon hyväksytyjen luokituslaitosten antamia luokitusmerkintöjä vastaavista suomalaisista jääluokista.

Lisäksi tällä määräyksellä annetaan alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta annetun lain 7 §:n 2 momentissa tarkoitetut tarkemmat määräykset jääluokan vahvistamista varten tarvittavista tiedoista ja selvityksistä.

2 HYVÄKSYTTYJEN LUOKITUSLAITOSTEN JÄÄLUOKKIEN VASTAAVUUDET

Jos aluksella on hyväksytyyn luokituslaitoksen antama luokitusmerkintä jääluokasta, alus saa suomalaisen jääluokan IA Super, IA, IB, IC, II tai III tämän määräyksen liitteenä olevan vastaavuusluettelon mukaisesti.

Jääluokkaan IA Super tai IA kuuluvan aluksen, jonka köli on laskettu tai joka on ollut samankaltaisessa rakennusvaiheessa ennen 1 päivää syyskuuta 2003, tulee kuitenkin täyttää Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten (TRAFI/494131/03.04.01.00/2016) kohdan 3.2.2 tai 3.2.4 vaatimukset viimeistään 1 päivänä tammikuuta sinä vuonna, jolloin on kulunut 20 vuotta siitä, kun alus on luovutettu.

3 JÄÄLUOKAN VAHVISTAMISTA VARTEN TARVITTAVAT TIEDOT JA SELVITYKSET

Jos aluksella ei ole hyväksytyyn luokituslaitoksen luokitusmerkintää, Liikenteen turvallisuusvirasto vahvistaa laivanisännän hakemuksesta aluksen jääluokan alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta annetun lain 7 §:n 2 momentin perusteella. Laivanisännän on annettava Liikenteen turvallisuusvirastolle jääluokan vahvistamista varten seuraavat tiedot ja selvitykset:

- 1) kopio luokituslaitoksen jääluokkasäännöistä;
- 2) aluksen mitat sekä Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten kohdassa 3.2.1 mainitut parametrit;
- 3) kopio aluksen jäävyöhykkeen teräspiirustuksesta ja laidoituskuvasta;
- 4) kopio aluksen keulan linjapiirustuksesta;
- 5) kopio aluksen luokitustodistuksesta;
- 6) kopio aluksen lastiviivakirjasta;
- 7) kopio aluksen mittakirjasta;
- 8) virallinen todistus aluksen konetehosta mahdollisine rajoituksineen; sekä
- 9) muut jääluokan vahvistamista varten tarpeelliseksi katsotut tiedot ja selvitykset.

Jos aluksella on hyväksytyyn luokituslaitoksen antama sellainen jääluokka, jota ei ole mainittu tämän määräyksen liitteenä olevassa vastaavuusluettelossa, Liikenteen turvallisuusvirasto vahvistaa laivanisännän hakemuksesta aluksen suomalaisen jääluokan. Laivanisännän on toimitettava Liikenteen turvallisuusvirastolle edellä mainitut tiedot ja selvitykset jääluokan vahvistamista varten.

4 JÄÄLUOKKASYVÄYSTEN JA VÄHIMMÄISKONETEHON MERKITSEMINEN LUOKITUSTODISTUKSEEN

Suurin ja pienin jääluokkasyväys keulassa, keskilaivalla ja perässä sekä aluksen jääluokkaan vaadittu vähimmäiskonetehto on merkittävä luokitustodistukseen.



5 ALUKSEN SUURIN SYVÄYS AVUSTUSRAJOITUSTEN OLLESSA VOIMASSA

Aluksen syväys ei saa ylittää suurinta sallittua jääluokkasyväystä aluksen liikennöidessä suomalaiseseen satamaan tai suomalaisesta satamasta, kun kyseiseen satamaan on asetettu avustusrajoitus, joka edellyttää alukselta vähintään jääluokkaa IC, IB tai IA.

6 ALUSYHDISTELMÄN JÄÄLUOKAN VAHVISTAMINEN

Alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta annetun lain 3 §:n 6 kohdan mukaan alus, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa, kuuluu jääluokkaan III. Työnnettävästä proomusta ja työntävästä koneellisesta aluksesta koostuvaa alusyhdistelmää voidaan kuitenkin pitää yhtenä koneellisena aluksena, jos alusten muotoilu ja kytkentäjärjestelmä ovat sellaiset, että alusyhdistelmä pystyy toimimaan yhtenä aluksena jäissä kulkiessaan.

Liikenteen turvallisuusvirasto vahvistaa laivanisännän hakemuksesta alusyhdistelmän jääluokan alusten jääluokista ja jäänmurtaja-avustuksesta annetun lain 7 §:n 2 momentin perusteella. Laivanisännän on toimitettava Liikenteen turvallisuusvirastolle kohdassa 3 mainitut tiedot ja selvitykset alusyhdistelmän jääluokan vahvistamista varten.

7 LUOKITUSLAITOKSEN VAIHTO

Alus, joka vaihtaa luokituslaitosta, säilyttää sen jääluokan, joka sillä on ollut luokitusmerkintöjen vastaavuusluettelon ja alkuperäisen luokituslaitoksen antamien aluksen jääluokkaa koskevien tietojen perusteella. Edellytyksenä on, että alukselle ei tehdä sellaisia rakenteellisia muutoksia, jotka olennaisesti vaikuttavat aluksen rakenteeseen, konetehtoon tai muihin ominaisuuksiin.

Jääluokkaan IA Super tai IA kuuluvan aluksen, jonka köli on laskettu tai joka on ollut samankaltaisessa rakennusvaiheessa ennen 1 päivää syyskuuta 2003, tulee kuitenkin täyttää Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten kohdan 3.2.2 tai 3.2.4 vaatimukset viimeistään 1 päivänä tammikuuta sinä vuonna, jolloin on kulunut 20 vuotta siitä, kun alus on luovutettu.

Luokitustodistuksesta tulee ilmetä alkuperäisen luokituslaitoksen nimi sekä aluksen alkuperäinen luokitusmerkintä ja jääluokkatiedot, kuten suurimmat ja pienimmät jääluokkasyväykset ja jääluokan edellyttämä vähimmäiskonetehto.

8 VOIMAANTULO

Tämä määräys tulee voimaan 1 päivänä joulukuuta 2017.

Tällä määräyksellä kumotaan Liikenteen turvallisuusviraston 23 päivänä marraskuuta 2010 antama määräys hyväksytyjen luokituslaitosten antamia luokitusmerkintöjä vastaavista suomalaisista jääluokista ja aluksen jääluokan vahvistamista varten tarvittavista tiedoista ja selvityksistä (TRAFI/31299/03.04.01.00/2010).

Tuomas Routa
merenkulkujohtaja

Lauri Kuuliala
erityisasiantuntija

Liite Hyväksytyjen luokituslaitosten jääluokkien ja suomalaisten jääluokkien välinen vastaavuus

Taulukko 1 American Bureau of Shipping

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
1.1	A1 (E)	II
1.2	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää toukokuuta 1971: A1 (E) "Ice Strengthening" Class A A1 (E) "Ice Strengthening" Class B A1 (E) "Ice Strengthening" Class C	IA IB IC
1.3	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty 1 päivänä toukokuuta 1971 tai sen jälkeen (1972 ABS Rules): A1 (E) "Ice strengthening" Class IAA A1 (E) "Ice strengthening" Class IA A1 (E) "Ice strengthening" Class IB A1 (E) "Ice strengthening" Class IC	IA Super IA IB IC
1.4	A1 (E) "Ice strengthening" Class IAA A1 (E) "Ice strengthening" Class IA A1 (E) "Ice strengthening" Class IB A1 (E) "Ice strengthening" Class IC	IA Super IA IB IC
1.5	Ice Class I AA Ice Class I A Ice Class I B Ice Class I C	IA Super IA IB IC

Taulukko 2 Bureau Veritas

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
2.1	I 3/3 E	II
2.2	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää toukokuuta 1971: I 3/3 E glace I-Super I 3/3 E glace I I 3/3 E glace II I 3/3 E glace III	IA Super IA IB IC
2.3	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty 1 päivänä toukokuuta 1971 tai sen jälkeen: Kohdassa 2.2 mainitut merkinnät I 3/3 E Ice Class IA Super I 3/3 E Ice Class IA I 3/3 E Ice Class IB I 3/3 E Ice Class IC	II IA Super IA IB IC
2.4	ICE CLASS IA SUPER ICE CLASS IA ICE CLASS IB ICE CLASS IC	IA Super IA IB IC

Taulukko 3 China Classification Society

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
3.1	Ice class B1* Ice class B1 Ice class B2 Ice class B3 Ice class B	IA Super IA IB IC II

Taulukko 4 Croatian Register of Shipping

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
4.1	1 AS 1 A 1 B 1 C 1 D	IA Super IA IB IC II

Taulukko 5 Det Norske Veritas

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
5.1	1A1	II
5.2	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää toukokuuta 1971: 1A1 Ice A 1A1 Ice B 1A1 Ice C	IA IB IC
5.3	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty 1 päivänä toukokuuta 1971 tai sen jälkeen: Kohdassa 5.2 mainitut merkinnät 1A1 Ice 1A* 1A1 Ice 1A 1A1 Ice 1B 1A1 Ice 1C	II IA Super IA IB IC
5.4	ICE-1A*F ICE-1A* ICE-1A ICE-1B ICE-1C	IA Super IA Super IA IB IC

Taulukko 6 DNV GL

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
6.1	Ice(1A*F) Ice(1A*) Ice(1A) Ice(1B) Ice(1C)	IA Super IA Super IA IB IC

Taulukko 7 Germanischer Lloyd

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
7.1	100 A5	II
7.2	100 A5 E4 100 A5 E3 100 A5 E2 100 A5 E1	IA Super IA IB IC
7.3	100 A5 EO4, EO3, EO2, EO1	II
7.4	E4 E3 E2 E1	IA Super IA IB IC

Taulukko 8 IACS Polar Rules

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
8.1	PC6 1) PC7 1)	IA Super IA

- 1) Vastaavuus voidaan myöntää, jos aluksen konetehto täyttää soveltuvin osin Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten (TRAFI/494131/03.04.01.00/2016) kohdassa 3 esitetyt konetehoa koskevat vaatimukset.

Taulukko 9 Korean Register of Shipping

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
9.1	IA Super IA IB IC ID	IA Super IA IB IC II

Taulukko 10 Lloyd's Register

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
10.1	100 A1	II
10.2	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää toukokuuta 1971: 100 A1 Ice Class 1* 100 A1 Ice Class 1 100 A1 Ice Class 2 100 A1 Ice Class 3 100 A1 "Strengthened for Navigation in Ice"	IA Super IA IB IC IC
10.3	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty 1 päivänä toukokuuta 1971 tai sen jälkeen: Kohdassa 10.2 mainitut merkinnät 100 A1 Ice Class 1AS 100 A1 Ice Class 1A 100 A1 Ice Class 1B 100 A1 Ice Class 1C 100 A1 Ice Class 1D	II IA Super IA IB IC II
10.4	100 A1 Ice Class 1AS FS(+) 100 A1 Ice Class 1A FS(+) 100 A1 Ice Class 1B FS(+) 100 A1 Ice Class 1C FS(+) 100 A1 Ice Class 1AS FS 100 A1 Ice Class 1A FS 100 A1 Ice Class 1B FS 100 A1 Ice Class 1C FS 100 A1 Ice Class 1D 100 A1 Ice Class 1E	IA Super IA IB IC IA Super IA IB IC II II

Taulukko 11 Nippon Kaiji Kyokai

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
11.1	NS* NS	II II
11.2	NS* (Class IA Super Ice Strengthening) NS (Class IA Super Ice Strengthening) NS* (Class IA Ice Strengthening) NS (Class IA Ice Strengthening) NS* (Class IB Ice Strengthening) NS (Class IB Ice Strengthening) NS* (Class IC Ice Strengthening) NS (Class IC Ice Strengthening) NS* (Class ID Ice Strengthening) NS (Class ID Ice Strengthening)	IA Super IA Super IA IA IB IB IC IC II II

Taulukko 12 Polski Rejestr Statków

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
12.1	KM	II
12.2	KM L1A, YL 1) KM L1 1) KM L2 1) KM L3 1) KM L4	IA Super IA IB IC II
12.3	L1A L1 L2 L3 L4	IA Super IA IB IC II

- 1) Vastaavuus voidaan myöntää, jos aluksen konetehto täyttää soveltuvin osin Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten (TRAFI/494131/03.04.01.00/2016) kohdassa 3 esitetyt konetehoa koskevat vaatimukset.

Taulukko 13 Registro Italiano Navale

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
13.1	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää kesäkuuta 2000: 100A – 1.1 Alukset, joiden rakentamisesta on sovittu 1 päivänä kesäkuuta 2000 tai sen jälkeen: 01/06/2000: C	II II
13.2	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty ennen 1 päivää maaliskuuta 1989: 100A – 1.1 RG1* 100A – 1.1 RG1 100A – 1.1 RG2 100A – 1.1 RG3	IA Super IA IB IC
13.3	Alukset, joiden luokkapiirustukset on hyväksytty 1 päivänä maaliskuuta 1989 tai sen jälkeen, mutta ennen 1 päivää kesäkuuta 2000: IAS IA IB IC	IA Super IA IB IC
13.4	Alukset, joiden rakentamisesta on sovittu 1 päivänä kesäkuuta 2000 tai sen jälkeen: ICE CLASS IA SUPER ICE CLASS IA ICE CLASS IB ICE CLASS IC	IA Super IA IB IC

Taulukko 14 Russian Maritime Register of Shipping

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
14.1	KM	II
14.2	KM ULA 1) KM UL 1) KM L1 1) KM L2 1) KM L3 1) KM L4	IA Super IA Super IA IB IC II
14.3	LU7 1) LU6 1) LU5 1) LU4 1) LU3 1) LU2 1) LU1	IA Super IA Super IA Super IA IB IC II
14.4	Arc7 1) Arc6 1) Arc5 1) Arc4 1) Ice3 1) Ice2 1) Ice1	IA Super IA Super IA Super IA IB IC II
14.5	IA Super IA IB IC II III	IA Super IA IB IC II III
14.6	PC6 1) PC7 1)	IA Super IA

- 1) Vastaavuus voidaan myöntää, jos aluksen konetehto täyttää soveltuvin osin Liikenteen turvallisuusviraston vuoden 2017 jääluokkamääräysten (TRAFI/494131/03.04.01.00/2016) kohdassa 3 esitetyt konetehoa koskevat vaatimukset.

Taulukko 15 Ruotsin Transportstyrelsensin jääluokat Vänern-järveä varten

	Jääluokkamerkintä	Vastaava suomalainen jääluokka
15.1	IBV ICV	IC II